

Universidad CAECE
Licenciatura en Enseñanza de la Lengua y la Comunicación

El Proyecto Radioactividad por medio del modelo SPEAKING

Alumno: César Horacio París

Tutora: Marcela Zangaro

Índice

Resumen	2
Algunas consideraciones introductorias	2
Marco Teórico	8
a) Las Competencias Comunicativas	8
b) Las Sub-competencias	120
Análisis del Caso	14
a) Ambiente y contexto	184
a.1) La Institución.....	14
a.2) Características de la gestión de FM Identidad	17
a.3) El proyecto Radioactividad.....	19
b) Encuadre metodológico	22
c) El modelo SPEAKING en Radioactividad.....	23
c.1) Setting = Situación	23
c.2) Participants = Participantes.....	24
c.3) Ends = Finalidades.....	24
c.4) Acts = Actos	26
c.5) Key = Tono	30
c.6) Instrumentalities = Instrumentos.....	31
c.7) Norms = Normas	33
c.8) Genre = Género	36
Conclusiones	37
Referencias bibliográficas	41

Resumen

En el presente trabajo se analizará el caso de Radioactividad, un proyecto didáctico perteneciente a Fm Identidad, la radio de la Escuela Normal Superior de Los Toldos. Las competencias comunicativas de los estudiantes, en especial las sociolingüísticas, y su intersección con el citado proyecto radial serán los elementos centrales por los cuales discurrirán estas consideraciones didácticas.

Los Diseños Curriculares de la provincia de Buenos Aires proveerán el marco normativo, el Paradigma Comunicacional brindará los elementos teóricos y el modelo SPEAKING de Dell Hymes proporcionará la herramienta de análisis de dichas competencias. En las conclusiones se propondrán pautas orientadas a la mejora del proyecto

Algunas consideraciones introductorias

La nueva Ley de Educación Nacional, que lleva el número 20.206 y fue sancionada y promulgada en diciembre de 2006, dio paso a un rediseño curricular en los ámbitos de la Educación Primaria y Secundaria. La provincia de Buenos Aires acompañó este proceso en el 2007 con su propia ley, la 13.668. Esta reformulación implicó, entre otros cambios, el abordaje del lenguaje en tanto *práctica*, redefiniendo el paradigma de la materia antes denominada *Lengua y Literatura*, que basaba sus contenidos en la lingüística estructuralista, en pos de una nueva denominación, *Prácticas del Lenguaje*, mediante la cual se buscó nominalizar los cambios. Este desplazamiento (que va desde considerar el lenguaje como una mera estructura de contenido aleatorio e intrascendente para su análisis, propio de la escuela del siglo XX, hasta las concepciones actuales ligadas a la lingüística del texto, el paradigma comunicacional y la pragmática lingüística) ha llevado a la necesidad de actualizar las didácticas específicas en torno al favorecimiento de las oportunidades para que el alumno ejercite el lenguaje en situaciones significativas, evitando las experiencias de laboratorio en las que las prácticas se realizan sin otro fin que manifestarse en la realidad áulica, careciendo de la significatividad que brinda hablar, leer y escribir con fines específicos o sociales.

A propósito de la nueva denominación, el Diseño Curricular de 1º Ciclo de la Educación Primaria (2006, en adelante DCEP) afirma:

“Las prácticas del lenguaje están siempre presentes en la vida social y se ejercen con variados propósitos: se lee para entretenerse, para identificarse con los sentimientos de otros u oponerse a ellos, para entender cómo se vive en lugares desconocidos, para conocer las ventajas de consumir determinados alimentos o para analizar el discurso de otros cuyos puntos de vista se requiere comprender; se escribe para agendar las actividades de la semana, solicitar un permiso, pedir disculpas por un error involuntario, comunicarse con otros a distancia, para plantear un punto de vista diferente ante un conflicto, emitir una opinión fundamentada... A través de estas acciones se establecen distintas interacciones sociales que pueden estar más o menos institucionalizadas. Las prácticas del lenguaje son, entonces, formas de relación social que se realizan a través del lenguaje.” (pág. 95)

Con el cambio de denominación de *Lengua* por *Prácticas del Lenguaje*, el objeto de enseñanza lo constituyen las mismas prácticas, que se transforman así en los contenidos del espacio curricular:

“El área de Prácticas del Lenguaje abarca contenidos curriculares de las tradicionales Lenguaje o Lengua; su denominación refleja una concepción que privilegia como objeto de enseñanza las prácticas mismas -hablar y escuchar, leer y escribir- sobre los contenidos lingüísticos escolares -sustantivo, oración...-.” (DCEP 2º Ciclo, 2006, pág. 33).

Concebir el lenguaje en términos de praxis significa no limitar su actividad al dominio de la gramática y sus niveles formales, ni tampoco a la competencia comunicativa y de expresión realizada por “actos del lenguaje”, porque si es así le quitamos a la noción de prácticas su especificidad e identificamos la producción del lenguaje a algunos de sus aspectos, los más formales y tradicionalmente lingüísticos, los más enseñables seguramente, pero posiblemente los menos significativos (Bautier y Bucheton, 1997).

Se trata entonces de generar las condiciones favorables para que los estudiantes puedan realizar estas prácticas de manera significativa, con producciones que tomen la comunidad como el marco referencial a partir del cual se genera la praxis lingüística y que adviertan en la institución escolar la posibilidad de reflexionar sobre dicha práctica para ajustar y solucionar los inconvenientes que puedan presentarse en contextos comunicativos reales. En este sentido no podemos menos que coincidir con

Freire cuando afirma “enseñar no es transferir conocimiento, sino crear las posibilidades para su propia construcción” (Freire, 1970, pág. 47)

Es en este novedoso marco didáctico en el que la radio escolar se inserta como un instrumento eficaz para alcanzar prácticas del lenguaje efectivas. Si consideramos que el DCEP propone tres ámbitos para ejercer las prácticas del estudiante (“constituirse como lector de literatura, formarse como estudiante y comenzar a participar en la vida ciudadana” pág. 93) advertimos que la radio escolar es una completa herramienta didáctica que, utilizada en todo su potencial, favorecerá la alfabetización¹, permitirá el contacto con lo literario (reseñas, dramatizaciones, etc.), contribuirá con su serie de responsabilidades y agenda específica a la formación del alumno en tanto estudiante, y apoyará la construcción de saberes y experiencias sobre las cuales se asentarán los conceptos de libertad, respeto, derechos humanos y ciudadanía.

S. Schujer (2005) afirma que en las comunidades hay voces que nunca emergen, son mensajes sepultados y silenciados por los poderes dominantes. Los relatos de los niños, las niñas y los jóvenes resultan uno de los discursos más perjudicados e invisibilizados en este proceso. Los adultos ejercen poder de veto y obturan las expresiones pertenecientes a los miembros más jóvenes de la comunidad. Paradójicamente, mientras que las comunidades y los centros de poder ignoran a los jóvenes, el mercado los considera consumidores imprescindibles para su propia supervivencia y expansión. “Niños, niñas y jóvenes son rehenes de las reglas que el mercado impone y que los medios masivos de comunicación difunden, publicitan y expanden” (Schujer, 2005, pág. 11)

Acercarse a los medios de comunicación desde la infancia permite reconocer que dichos medios son construcciones ideológicas ejercidas por individuos y corporaciones que defienden intereses particulares y que raramente consideran las necesidades informativas y culturales de la comunidad. Conocer, reflexionar y leer críticamente las construcciones mediáticas implica dotar al individuo de herramientas que posibilitarán el distanciamiento necesario para decodificar e interpretar el fenómeno mediático en su totalidad. Este conocimiento será el necesario primer escalón para ejercer el derecho a la información y la comunicación en su totalidad. En palabras de Rozitchner

¹ “Alfabetizar implica trabajar para que los alumnos/as lleguen a constituirse en sujetos críticos y creativos, que puedan disponer del lenguaje oral y escrito en el marco de proyectos personales, al servicio de propósitos propios sin que sus posibilidades de manejo de la lectura, la escritura y el discurso oral se alcen como obstáculos ante sus deseos y necesidades”. (DCEP, 2007, pág. 35)

se trata de *“hablar para no ser hablado por la estructura de poder”* (citado en Scolni, 2005, pág. 274)

En este marco no podemos menos con coincidir con Schujer (2005) cuando afirma

“En un tiempo histórico en que la cultura mediática refuerza un discurso único, uniforme, esquematiza y despliega las plumas de la superficialidad, la escuela tiene la opción de apropiarse de las herramientas periodísticas y crear medios de comunicación que expandan la cultura local y den cabida a todas esas voces que habitualmente no se escuchan en los grandes medios. Entre otras, las de los niños, niñas y jóvenes.” (pág. 12)

Las radios escolares son el lugar donde las prácticas del lenguaje mediático de la infancia y la juventud pueden hacerse pública independientemente de las regulaciones corporativas y mercantiles. No son la voz de los jóvenes porque ellos tienen su propia palabra y gritan. Pero sí son *“la caja de resonancia, el micrófono que permite hacer pública esa palabra”* (López Vigil, 2004, pág. 98). En este sentido, la radio escolar es un recurso didáctico eficaz para recuperar y valorizar la palabra oral, desde la escuela primero y en la comunidad después ya que, si bien una radio en la escuela, hecha por alumnos y docentes, *está pensada por y para alumnos y docentes* (Schujer, 2005), no debemos olvidar que es en la comunidad donde las prácticas del lenguaje se realizan efectivamente.

Otro ámbito en el que la radio escolar se demuestra eficaz es en la preservación de la memoria reciente, sobre todo la oral. Según Pepino Barale (2005)

“La memoria oral (...) es la verbalización de la memoria individual o colectiva en su forma primordial pero referida a una selección de recuerdos de experiencias pasadas para formular una narrativa histórica acerca de su trayectoria. Dicha narrativa es construida y reconstruida según las perspectivas presentes y al mismo tiempo constituye una base a partir de la cual se vislumbra el futuro” (pág. 7).

La radio escolar conserva y valoriza la memoria oral de la institución y sus actores; mediante las voces de ex alumnos y ex docentes, ya sea en vivo o grabadas, trae el pasado al presente para configurar un futuro posible en una práctica imprescindible para el ejercicio de la democracia y la ciudadanía responsable, sobre todo en

contextos socioculturales como el latinoamericano, en los que el olvido es una de las formas del ejercicio del poder. A decir de Galeano (1998)

“En nuestros países está prohibida la memoria. Los gobiernos ordenan punto final. El olvido, dicen los poderosos, es el precio que hay que pagar por la paz. El derecho a recordar no figura en la Carta de los Derechos Humanos. Pero hoy es más necesario que nunca.” (pág. 138)

En lo referente a la puesta en marcha de un proyecto radial en una institución educativa, podemos retomar los conceptos de Schujer:

“pensar en incluir la radio en la escuela no quiere decir comprar tecnología moderna y novedosa, sino incorporar a la labor educativa nuevos modos de percepción y de lenguaje, nuevas sensibilidades relacionadas con los procesos de comunicación” (2005, pág. 172)

Aquí advertimos que ligar las prácticas del lenguaje con la radio escolar se basa más en la incorporación de los lenguajes y mecanismos propios del medio que en el manejo de la tecnología, lo que convierte a la radio escolar en un recurso destacado y sumamente accesible dentro de las prácticas didácticas efectivas.

Se trata entonces, más allá de la inversión tecnológica, de realizar un análisis profundo de las condiciones en las cuales un proyecto de radio escolar puede implementarse. De esta manera el proceso de adecuación de las normativas indicadas en los diferentes Diseños Curriculares y del marco teórico que provee el Enfoque Comunicacional a la realidad áulica, se presenta como un desafío en el cual deben considerarse una serie de posibilidades y variantes que conformarán un currículum definido por estos documentos regulatorios, las necesidades y demandas de los estudiantes y la comunidad, la gestión y la cultura organizacional de la institución y las diversas trayectorias de los actores en cuestión.

Es en la intersección de todos estos elementos donde la radio escolar se configurará o no como un espacio didáctico significativo. Pero esta confluencia no debe pensarse como un cálido remanso en el que diversos ríos de llanura generan un delta múltiple y en perpetua sedimentación donde el saber se acumula y el agua fluye sin tropiezos, sino que debemos considerar la experiencia de una radio escolar como un campo en perpetua tensión, una pugna entre poderes e intenciones diversas que obliga a una

permanente reestructuración y redefinición de objetivos y prácticas. En este sentido podemos trazar una analogía que hable del campo educativo como un conjunto de ríos turbulentos, nacidos gota a gota en el deshielo de las montañas, que chocan entre sí, superponiendo sus aguas, mezclando su fauna y minerales y tallando su cauce en las duras paredes de un sistema hostil a las manifestaciones individuales. Docentes y alumnos navegan estos cursos impetuosos a veces sólo preocupándose por no volcar el barco y en otras situaciones aprovechando para navegar lo más aprisa posible. El puerto de llegada siempre parece lejano, pero bien sabemos que saltar del barco puede equivaler a perder la vida en algún remolino globalizado, así que discutimos las rutas diversas, ajustamos el timón y, en el camino, aprendemos y enseñemos a surfear las olas de un mundo en permanente convulsión.

Mediante esta analogía, podemos pensar en la radio escolar como aquel recurso que nos permite hacer escuchar las voces más diversas por encima del fragor de los rápidos y las cascadas, escribiendo la bitácora de a bordo y comunicándonos con embarcaciones distantes y con la misma tierra firme. De la misma manera, la emisión de la señal nos ubica en el tiempo y en el espacio, visibilizando nuestra travesía e incorporando a la comunidad a nuestra experiencia didáctica. Para esto es necesario incorporar una serie de habilidades que permitan el ejercicio de una comunicación efectiva. Entre ellas las competencias comunicativas se presentan como un aspecto insoslayable en la formación de un comunicador eficaz.

La propia complejidad de los diversos procesos sociales y comunicacionales que se articulan en torno a la radio escolar hace que un estudio intensivo de sus características resulte una empresa ardua y más propia de un voluminoso tomo que de este trabajo final, por lo cual es necesario limitar el análisis a ciertas zonas de la experiencia que resultan significativas para la macroestructura que las contiene. Es por esto que se hará foco en el proyecto Radioactividad y en las relaciones que este proyecto establece en torno a las competencias comunicativas de los estudiantes. Se trata entonces de, mediante el Modelo SPEAKING, posar la lupa sobre la interacción entre las diversas competencias para observar cómo éstas, en tanto saberes previos, configuran el desarrollo de Radioactividad. Finalmente, orientados por el proceso de la gestión para la mejora, se trazarán nuevas líneas didácticas para optimizar el proyecto, novedosas cartas de navegación para los torrentosos ríos del mundo contemporáneo.

a) La competencia comunicativa

En la década del '70, los primeros etnógrafos de la comunicación, Hymes y Gumperz (1971), partiendo de la crítica al modelo chomskyano de *competencia lingüística*, postularon la existencia de una *competencia de la comunicación* o *competencia comunicativa* que comprende todas aquellas habilidades que emisor/receptor debe saber para lograr una comunicación efectiva en determinados ambientes socioculturales. Esta competencia se refiere a cuándo hablar, cuándo no, y de qué hablar, con quién, dónde y en qué forma. Mediante este nuevo enfoque, el análisis pasa a centrarse en los hablantes "reales" dejando de lado aquellos emisores/receptores "ideales" sobre los que se construyeron las teorías lingüísticas previas.

Según el propio Hymes (1971), la competencia comunicativa es el

“Término empleado por la sociolingüística para referirse a los conocimientos y aptitudes necesarios para que un individuo pueda utilizar todos los sistemas de signos de su comunidad sociocultural. Se trata del conocimiento de las reglas psicológicas, culturales, sociales y lingüísticas que rigen en su cultura. Incluye la competencia lingüística en cuanto ésta es el conocimiento del léxico y de las reglas combinatorias de una lengua, pero va más allá de ella en cuanto es el conocimiento del uso apropiado del lenguaje en distintas circunstancias. Incluye la competencia textual y la competencia discursiva, pero va más allá de ellas porque la comunicación incluye el conocimiento acerca de las estructuras textuales y de la selección del discurso apropiado para la situación comunicativa”. (pág.81)

Hymes parte de la crítica a la gramática generativa por cuanto esta no considera los rasgos socioculturales de la situación de enunciación. En palabras de Cassany (2000)

“Desde la etnografía de la comunicación, Dell Hymes (1971) propone saltar de la competencia gramatical chomskyana, centrada en el sistema mental de reglas que regula la lengua, a la competencia comunicativa, abarcadora de este amplísimo abanico de saberes y habilidades. Este concepto trascendental dentro de los estudios del lenguaje y de la didáctica, se define como el conjunto

de conocimientos y habilidades que permite a los participantes en una interacción real, en un contexto determinado, comportarse de manera adecuada, según las convenciones socioculturales y lingüísticas de la comunidad de habla". (pp. 83 – 84)

Hymes se propuso establecer un nuevo enfoque que se ocupara de investigar las reglas de uso de una lengua en su medio ambiente y, en este sentido, sus conceptos resultaron fundacionales al trazar una línea de trabajo que se mantiene hasta la actualidad. J. Gumperz, en un estudio en conjunto con el propio Hymes (1972) diferenció claramente *conocimiento* de *habilidad* al afirmar que *"...la competencia comunicativa se refiere a la habilidad para actuar. Se pretende distinguir entre lo que el hablante conoce –cuáles son sus capacidades- y cómo actúa en instancias particulares."* Por otro lado Saville-Troike (1982) sumó a los conocimientos y habilidades la cuestión de las expectativas y los presupuestos que anteceden y condicionan el acto comunicativo

Gumperz, en un estudio posterior, advirtió la necesaria variabilidad que presentan las competencias comunicativas frente a la rigidez establecida por las gramáticas estructurales y generativas y resaltó:

"Mientras que la habilidad para producir oraciones gramaticales es común a todos los hablantes de una lengua o un dialecto, el conocimiento de las convenciones contextualizadoras varía en relación con otros factores"
(Gumperz, 1982)

De esta manera, los saberes previos de los actores del evento comunicativo, así como respectivas trayectorias, toman una importancia central en los procesos de la comunicación. Por su parte, Marta Marín (1997) afirmó que las competencias comunicativas son

"...los conocimientos y aptitudes necesarios para que un individuo pueda utilizar todos los sistemas de signos de su comunidad sociocultural. Se trata del conocimiento de las reglas psicológicas, culturales, sociales y lingüísticas que rigen en su cultura" (pág. 45)

De lo que se infiere que los eventos relativos a la psicolingüística resultan centrales en la adquisición de estas competencias

De las anteriores definiciones podemos interpretar que la competencia comunicativa es todo aquello que implica el uso lingüístico en un contexto social determinado. Se relaciona con la capacidad de una persona para comportarse de manera efectiva y adecuada en una determinada comunidad lingüística e implica conocer un conjunto de normativas que incluye tanto los elementos lingüísticos (sintaxis, léxico, fonética, semántica) como las reglas de uso de la lengua (el habla en términos saussureanos). Los saberes previos, las expectativas y anticipos y la habilidad de superar creativamente cualquier falencia comunicativa, también conforman rasgos centrales de esta competencia.

b) Las sub-competencias

M. Canale (1983) plantea un modelo de subcategorías que, en conjunto, conforman las competencias comunicativas. Este modelo fue elaborado en principio para aplicar en la didáctica de las segundas lenguas ya que, según afirma García Santa-Cecilia:

“Cuando se aprende una lengua extranjera se tiene acceso a una nueva realidad social, regida por normas y convenciones que pueden ser muy diferentes. Así, el desarrollo del conocimiento comunicativo del alumno se entiende como parte de su desarrollo social y personal más amplio. Por esto, hay que tener en cuenta que se establece una relación entre la realidad sociocultural nueva, sobre la base de los presupuestos culturales que conforman nuestra propia identidad social, por lo que aprender una nueva lengua no es sólo alcanzar un dominio funcional de un nuevo código lingüístico, sino también ser capaz de interpretar y relacionarse con una realidad sociocultural diferente.” (García Santa-Cecilia, 1996; citado por Tudela, 2006, pág. 16).

Sin embargo las nuevas sub-categorías propuestas por Canale excedieron su propósito inicial de ser un marco didáctico para el aprendizaje de las segundas lenguas para establecerse como una manera de analizar la lengua natal.

Para este autor, el término *competencia* se refiere al *conocimiento del lenguaje y a sus reglas de uso*, mientras que la *actuación* es la capacidad para manejar efectivamente esos conocimientos durante el acto comunicativo. De esta manera, la *“competencia comunicativa”* se construye sobre el conocimiento de la lengua y la

capacidad para su uso adecuado en situaciones lingüísticas significativas. A partir de esta orientación, M. Canale (1983) describe la competencia comunicativa como la interrelación de cuatro sub-competencias (o verdaderas competencias para otros autores). Ellas son:

- La competencia lingüística
- La competencia sociolingüística
- La competencia discursiva
- La competencia estratégica

Según Chomsky (1965), la *competencia lingüística* de un individuo está relacionada con el sistema lingüístico y permite la producción de un conjunto de oraciones interminablemente extenso. En general se la ha identificado la competencia lingüística con la gramática, con lo cual dicha competencia incluye los planos del lenguaje tradicionales: morfología, sintaxis, fonética y fonología, y semántica. También se refiere a la capacidad de expresar y comprender el significado literal de los enunciados y contiene apartados como la ortografía y la puntuación.

Bajo el concepto *competencia sociolingüística* se incluyen los usos pautados de la lengua y el habla en los ambientes socioculturales así como las reglas explícitas e implícitas que modelan la interacción social de un grupo, una institución, una comunidad o cualquier tipo de sociedad particular. De esta manera se incluyen los aspectos relativos a la interacción social.

Ya Ferdinand de Saussure en su célebre *Curso de Lingüística General* (1916) había afirmado que la lengua es un producto social de la facultad del lenguaje, pero son Hymes y Canale los primeros en desarrollar en profundidad estos conceptos.

Hymes (1971) pone de relieve la relación entre las competencias sociolingüísticas y los *eventos de habla*. Según este autor un evento de habla es una serie de enunciados que están regidos por normas o reglas para el uso lingüístico, por ejemplo, una charla distendida, el reto de una madre a su hijo o el discurso de un político en campaña. A partir de los eventos de habla pueden desprenderse fragmentos de enunciados delimitados en *actos de habla*, como una afirmación, un pedido o un reclamo.

Por su parte Canale (1983) destaca la diferencia entre *adecuación del significado* y *adecuación de la forma*. La adecuación del significado se refiere a la forma en que ciertas funciones comunicativas y ciertas ideas o actitudes se consideran como efectivas y características en un contexto determinado (por ejemplo, siempre será inadecuado que el directivo de un establecimiento educativo de órdenes al inspector distrital, independientemente de la forma lingüística con la que dicho mandato sea enunciado); mientras que la adecuación de la forma tiene que ver con la manera en la que un significado se representa por medio de una forma lingüística particular de un determinado ambiente social (el docente utilizará palabras diversas para dirigirse a los alumnos según sea el grado de confianza, la edad y los diversos contextos como el aula, un fiesta de egresados o un encuentro casual).

Para analizar las variantes socioculturales, Hymes (1971, 1972, 1973) propone el “Modelo SPEAKING” en el que cada letra representa un concepto de análisis:

S = (setting)	Situación
P = (participants)	Participantes
E = (ends)	Finalidades
A = (acts)	Actos
K = (key)	Tono
I = (instrumentalities)	Instrumentos
N = (norms)	Normas
G = (genre)	Género

En palabras de Mauricio Pilleux

“Estos ocho elementos corresponden a las reglas de interacción social, las que deben responder a las siguientes preguntas: ¿dónde y cuándo?, ¿quién y a quién?, ¿para qué?, ¿qué?, ¿cómo?, ¿de qué manera?, ¿creencias?, ¿qué tipo de discurso?” (2001, pág. 143)

A partir de estas preguntas podemos establecer una serie de relaciones

Concepto	Pregunta	Componentes	Ejemplo
S = Situación	¿Dónde y cuándo?	Lugar, tiempo, marco psicológico	Un debate con motivo de las elecciones en el Centro de Estudiantes
P = Participantes	¿Quién y a quién?	Emisor, receptor y participantes secundarios	Candidatos, moderador, estudiantes, docentes y comunidad participante.
E = Finalidades	¿Para qué?	Intencionalidad del emisor	Confrontar propuestas e ideas de gestión. Informar a los electores y a la comunidad. Captar votantes.
A = Actos	¿Qué?	Forma y contenido del mensaje	<i>“Desde la Lista 22 proponemos la creación de un banco de fotocopias...”</i> y demás expresiones textuales
K = Tono	¿Cómo?	Entonación, manera y “espíritu” del enunciado	Aplomo, nerviosismo, convencimiento, inseguridad y demás matices discursivos
I = Instrumentos	¿De qué manera?	Canal y forma de la emisión	Oral.
N = Normas	¿Qué creencias?	Normas de interacción y las de interpretación (rituales y costumbres)	Convenciones del debate. Tiempo controlado. Intervenciones por turnos preestablecidos. Interrupciones limitadas.
G = Género	¿Qué tipo de discurso?	Categorías discursivas	Discurso, texto argumentativo, debate, etc.

Retomando la definición de las cuatro sub-competencias descritas por Canale, la *competencia discursiva* es, en palabras de Marta Marín “*la habilidad que tiene un individuo de una comunidad sociocultural para elegir el discurso más adecuado a sus intenciones y a la situación comunicativa en que está*” (Marín, 1997, pág. 25). Se trata de la capacidad de un individuo para manejar de manera eficaz y adecuada una lengua, elaborando mediante diversas combinaciones sintácticas y semánticas un discurso, un enunciado o un texto específico en entornos comunicativos heterogéneos. Se basa en el dominio de las estrategias y habilidades que permiten a los interlocutores producir e interpretar textos, así como en las particularidades y caracteres de los distintos géneros discursivos de la comunidad de habla en que los participantes de la situación comunicativa se desempeñan (Sánchez y Alonso, 2002).

Finalmente podemos indicar que la *competencia estratégica* es la capacidad de utilizar estrategias verbales y no verbales con el fin de solucionar los problemas de la comunicación, limitaciones propias del desconocimiento de ciertas variables de actuación o insuficiencias en una o varias competencias. (M. Canale, 1980)

Para finalizar esta breve descripción de los fenómenos que conforman la competencia comunicativa y sus sub-competencias, podemos recordar las palabras de Halliday (1978), quien, citado afirma:

“Quizás parezca difícil empezar a considerar en absoluto el lenguaje sin tomar en cuenta el hombre social, puesto que el lenguaje es el medio gracias al cual interactúa la gente. ¿De qué otro modo puede considerarse el lenguaje como no sea en un contexto social?” (p.19),

de lo cual se desprende que el lenguaje, el individuo y la comunidad se asocian en una compleja unidad que debe ser analizada, comprendida y valorada como un todo.

Análisis del Caso

a) Ambiente y contexto

a.1) La Institución

La Escuela Normal Superior de Los Toldos Justo Álvarez Rodríguez (en adelante ENS) es una institución educativa perteneciente a la ciudad de Los Toldos, Partido de

Gral. Viamonte. Esta localidad se encuentra en el NO de la provincia de Buenos Aires, a 350 km de la CABA y cuenta con 13500 habitantes. La actividad primordial es la agrícola, con una clara tendencias hacia al monocultivo de soja. El empleo público y el comercio son los otros ejes económicos de la ciudad.

La ENS se fundó en el año 1951 y fue la primera escuela secundaria del Partido de Gral. Viamonte. Sus alumnos egresaban con el título de “Maestro Normal”, lo que les permitía dar clases en el Nivel Primario. De esa manera esta escuela configuró buena parte del desarrollo educativo de la localidad, erigiéndose como un referente ineludible en el mapa social. Con el tiempo fue incorporando diversos niveles, hasta llegar a la actualidad donde, bajo el concepto de “Unidad Académica”, la ENS posee el Nivel Inicial, Primaria, Secundaria y Superior. En este último nivel se forma buena parte de los educadores del distrito (profesores de primaria, secundaria, inicial y especial) con lo cual sigue cumpliendo su rol de “educadora de educadores”.

El edificio ocupa una manzana a pocas cuadras del centro, es amplio y luminoso, posee dos pisos, aproximadamente treinta aulas, una bien provista biblioteca, salas de arte, de computación y de proyección, una radio, dos laboratorios, seis baños, cocina, patio cubierto y descubierto, espacios verdes y playón deportivo.

Tecnológicamente la ENS está bien equipada: su sala de computación posee aproximadamente cuarenta ordenadores con acceso a internet y durante el año 2010 se integró al plan Conectar Igualdad², perteneciente al Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación, mediante el cual cada alumno y docente del Secundario recibió una *netbook* y cada aula un *router* para la conexión a la web; posee proyectores de video, equipo de audio para los actos y numeroso material audiovisual.

La matrícula actual aproximada supera los mil alumnos, de los cuales la mitad pertenece al Nivel Secundario. En dicho nivel trabajan cincuenta y seis docentes, diez preceptoras, cinco administrativos, dos directivos (directora y vicedirectora) gabinete pedagógico, tutores, ayudantes de laboratorio y ordenanzas. El Nivel Secundario se divide en Básico y en Superior, dentro del Superior la ENS ofrece cuatro modalidades:

² “El Programa Conectar Igualdad es una iniciativa que busca recuperar y valorizar la escuela pública con el fin de reducir las brechas digitales, educativas y sociales en toda la extensión de nuestro país. Se trata de una Política de Estado creada a partir del Decreto 459/10, e implementada en conjunto por Presidencia de la Nación, la Administración Nacional de Seguridad Social (ANSES), el Ministerio de Educación de la Nación, la Jefatura de Gabinete de Ministros y el Ministerio de Planificación Federal de Inversión Pública y Servicios.” consultado el 11/06/11 en <http://www.conectarigualdad.gob.ar>

Artes Visuales, Ciencias Sociales, Economía y Administración y Ciencias Naturales. Las diversas materias se organizan en torno a cuatro departamentos: Comunicación, Gestión, Sociales y Naturales, cada uno con su Jefe de Área

Los alumnos proceden de diversas extracciones sociales. Sin embargo, por sus características históricas, su centralidad geográfica, el imaginario que la comunidad deposita en ella y su formación orientada como antesala a estudios superiores, la ENS recibe muchos alumnos provenientes de las clases más favorecidas, lo que no quita que las capas sociales con menor poder adquisitivo no envíen sus hijos a esta escuela. Sin embargo la ENS se caracteriza por no ser una escuela marginal ni en situación de riesgo: más allá de la pauperización de la sociedad argentina producida en las últimas tres décadas (a la que Los Toldos no fue ajena) y en tanto generalidad, la situación social de los alumnos de la ENS dista de ser crítica, por lo menos en lo referente a las necesidades primordiales.

En lo referente a la cultura organizacional y las relaciones micropolíticas en el interior de la Institución, la ENS presenta un panorama marcado por la tensión entre los docentes más jóvenes, cuya formación los lleva a plantear prácticas pedagógicas novedosas, y docentes de mayor antigüedad, quienes en su mayoría trabajan desde los paradigmas de la escuela moderna. Cada nivel tiene sus directivos y existe una directora y una vicedirectora para la Unidad Académica (que también resultan ser directivas del Nivel Superior).

En lo referido al Nivel Secundario y su cultura organizacional podemos tomar como punto de partida a G. Domínguez Fernández y E. Díez Gutiérrez (2000) quienes afirman que en la cultura organizacional existen una serie de presunciones básicas

“...paradigmas o esquemas coherentes, compatibles, congruentes e implícitos que realmente orientan la conducta de los miembros de la organización y les permiten percibir, concebir, sentir y juzgar las situaciones y relaciones de forma estable y coherente...”. (p.46).

Una de las presunciones básicas características de la ENS es la autonomía de trabajo: los docentes, en general, trabajan solos y los proyectos comunitarios son escasos y suelen surgir de la dirección. Esta autonomía tiene como rasgo visible, entre otros, el reconocimiento a los profesionales que se destacan en su labor áulica: pocas veces se pondera tal o cual proyecto realizado por un conjunto de profesores, se prefiere

destacar la actitud individual por sobre el trabajo mancomunado. Todo esto lleva a un clima en el cual las posibilidades de trabajo cooperativo, si bien son muy favorecidas e impulsadas desde la dirección, se reducen a esfuerzos individuales, sin un acompañamiento efectivo por áreas o materias afines.

En este sentido el paradigma *apocalípticos e integrados* (Eco, 1965) aparece como una constante en la institución, sobre todo en lo referente a las tecnologías de la información y la comunicación (TIC). Las posturas más conservadoras presentan recelos de las experiencias novedosas (lo que incluye la radio) y despliegan sus reparos, cuando no ignoran rotundamente estas prácticas. La dirección busca equilibrar ambas posturas, pero está enmarcada dentro de un paradigma integrador (propio de la actualizada formación del cuerpo directivo) y todo el tiempo gestiona estrategias para incorporar las TIC y las experiencias novedosas en el aula. Con todo, la colisión entre ambas posturas y las continuas gestiones para armonizar la institución generan ciertos equilibrios precarios que tienden a retrasar los proyectos innovadores.

Sin embargo, más allá de lo antedicho, en general el clima de la escuela es favorable para el trabajo y los aprendizajes. Durante los últimos cinco años la matrícula fue creciendo paulatinamente y jóvenes docente con novedosos enfoques y una formación contemporánea se han ido incorporando a la ENS. Cabe destacar que si bien, en rasgos generales, parte de la cultura organizacional de la ENS está sedimentada por el paso del tiempo, sobre todo aquella que es generada por actores que llevan tres décadas en la institución, el Nuevo Diseño Curricular del Nivel Secundario propuesto en el 2007 por la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires obliga a docentes al pensar el trabajo desde nuevas perspectivas. De la misma manera, los alumnos se enfrentan a un panorama novedoso cuyos resultados todavía están por evaluarse.

a.2) Características de la Gestión de Fm Identidad

El proyecto de FM Identidad nace en el año 2004 al detectar la ENS una serie de problemáticas localizadas en el área de Prácticas del Lenguaje, sobre todo en lo relativo a la expresión oral. Es así como, en el marco del Programa "Arte en las escuelas"³, la ENS equipa su primer estudio de radio, en cuya construcción

³ El proyecto "Academia de las Artes", se inspiró en una experiencia llevada adelante en la ciudad norteamericana de Boston, denominada "Boston Arts Academy", y se inició en el año 2001 a partir de una iniciativa de la Fundación BankBoston, que convocó a las Fundaciones Acindar, Navarro Viola y

participaron los alumnos de la Secundaria Superior (Polimodal en ese momento). La potencia emisión alcanza los 20km, lo que permite cubrir todo el casco urbano y buena parte del resto del partido.

Durante el primer año la coordinación de Fm Identidad fue ejercida por una profesora de Francés. En la gestión colaboraron, y hasta el día de hoy colaboran, alumnos del Secundario Superior. En el año 2005 se crea un cargo específico para ocupar el área de comunicación y arte de la escuela, por lo cual se incorpora un docente de Prácticas del Lenguaje, ambos continúan hasta la actualidad lo que permite que, de lunes a viernes, de 07:30 hasta 13:00, haya por lo menos un profesor en los estudios

Fm Identidad transmite de lunes a viernes de 8:30 a 20:30 y los fines de semana durante las 24 hs. Los programas son producidos y emitidos por los propios alumnos, la mayoría se hace en vivo y luego se repiten grabados. También se emiten algunas producciones ajenas a la institución (un noticiero de FARCO –Foro Argentino de Radios Comunitarias– por ejemplo) pero que ésta considera, por su valor pedagógico, social y cultural, interesantes para la comunidad

Bernardo Blejmar (2005) afirma que

“Gestión es el proceso de intervenciones desde la autoridad de gobierno para que “las cosas sucedan” de determinada manera y sobre la base de propósitos (...) La gestión no es un evento, no es una sola acción. Es un proceso que incluye múltiples y complejas variables atravesadas por la dimensión de tiempo” (pág. 23).

En este sentido la gestión de Fm Identidad es un proceso complejo que incluye múltiples actores, destacándose por su permanencia y continuidad los dos coordinadores, uno de los cuales se aboca más al proceso de producción mientras que el otro se ocupa de la emisión y puesta a punto de la transmisión. La gestión de Fm identidad incluye el tríptico Aula – Área – Institución mediante procesos de intervención (encuestas, reuniones, proyectos...) que buscan acercan a los alumnos,

Bunge & Born para crear el Grupo Cruz del Sur XXI, que se hizo cargo de su financiamiento e implementación. El objetivo fundamental de este programa ha sido introducir el arte en la enseñanza escolar pública, permitiendo a los alumnos llegar a los conocimientos de maneras alternativas, en las que el desarrollo de proyectos personales o grupales opera como el elemento clave de motivación. (consultado el 11/06/11 en <http://arteenlasescuelas.com.ar>)

docentes, jefes de área y directivos a la toma de decisiones y a la puesta en marcha de proyectos e intervenciones didácticas en torno a la radio.

Sin embargo, como ya se ha afirmado en el apartado anterior, las características establecidas en la propia cultura organizacional de la ENS atentan contra el trabajo colegiado y generan relaciones colaborativas (en el mejor de los casos) e individualistas (la mayor parte de las ocasiones), incluso ha habido algún caso en el que diferentes grupos sostuvieron una pugna en torno a la radio. Esta disputa se debió a “lo que se puede y no se puede decir en la radio”, sosteniendo un grupo la necesidad de no poner filtros y permitir cualquier expresión en tanto sea de los jóvenes, mientras que otro grupo de alumnos y profesores prefería adecuar la expresión al contexto institucional. Finalmente quienes sostenían la “libertad irrestricta” eligieron dejar su programa por no estar de acuerdo con la decisión tomada en conjunto entre el Centro de Estudiantes, la Dirección y los Jefes de Departamento y que eligió adecuar los contenidos al Código de Convivencia Escolar.

Más allá de las problemáticas propias de una gestión compleja, durante el período 2004 – 2011 la radio ha ido ocupando un espacio cada vez más significativo en la comunidad escolar. Para los alumnos representa un espacio de desafío y libertad creativa, para los docentes un lugar para interpelarse, nivelar las diferencias y explotar el potencial de los alumnos y para la comunidad un medio de comunicación alternativo y novedoso.

De todas las experiencias de FM identidad, la que más ha permanecido en el tiempo, así como la mejor documentada es el proyecto “Radioactividad”, del cual hablaremos brevemente a continuación.

a.3) El proyecto Radioactividad

El proyecto Radioactividad comenzó a funcionar en el año 2005 y fue la respuesta que la gestión de Fm Identidad dio al interrogante ¿cómo favorecer los aprendizajes mediante el recurso de una radio escolar? El formato elegido fue el de un taller que abarcara los doce cursos del ex Polimodal (actual Secundaria Superior)

El trabajo de diseño fue realizado por dos coordinadores, cuya formación de base está ligada al lenguaje⁴. El proyecto original afirma *“Radioactividad se propone establecer un vínculo entre la realidad local, nacional e internacional y la comunidad de Los Toldos”*. Más adelante se indica que este proyecto *“busca funcionar como una Caja de Resonancia, mediante la cual las expresiones e intereses de los alumnos sean amplificados y proyectados hacia el resto de la comunidad”*. De ambos enunciados se desprende que la intencionalidad del proyecto de es la de funcionar como un *medio* en el sentido clásico, es decir, un puente entre la institución y la colectividad en la que se inserta.

Con todo, más allá de su orientación hacia el “afuera” institucional, el posicionamiento de Radioactividad exige a los participantes de la experiencia tomar el “adentro” como marco de referencia: *“... al ser un programa de neto corte informativo, serán necesarios y hasta imprescindibles, los aportes de todas las materias correspondientes al Polimodal. Se trata de (...) un programa periodístico con el objetivo de informar a sus propios ejecutores primero y (...) al resto de la comunidad también”*

Además de los objetivos antedichos, el proyecto Radioactividad propone en su diseño *“Reconocer el valor de la libre expresión, apreciar la importancia de una adecuada expresión oral, realizar una lectura crítica del acontecer local, nacional e internacional, explorar y la trascendencia de la noticia como factor de cambio social”* y *“Estimar y respetar las diversas instalaciones de la escuela”*.

En cuanto a la organización de las actividades, Radioactividad proponía que cada uno de los 12 cursos del Polimodal (actuales 4º, 5º y 6º de la Educación Secundaria Superior) se ocupara durante dos semanas en el año (una por cuatrimestre) de la producción y emisión del programa. De esta manera los estudiantes comenzaban la tarea de preproducción a las 08:00, con la lectura y el resumen de la información del día (obtenida sobre todo por internet y en periódicos de papel), de 09:00 hasta las 11:00 se realizaría la emisión, volviendo los alumnos al aula a completar la jornada escolar. Durante esas semanas los docentes colaborarían con el trabajo desde el aula y se comprometerían a no “adelantar” temas, trabajando en la revisión de conceptos anteriores para que los alumnos que trabajaran en el proyecto (que no se presenta

⁴ Se trata de una profesora de Francés y de un profesor de Letras y Ciencias de la Comunicación

como obligatorio) no “perdieran” clases. El programa sería grabado y se repetiría a las 13:00 y a las 18:00 horas.

Este esquema de trabajo se mantuvo hasta el año 2008 cuando, una serie de evaluaciones y una mayor experiencia y formación de los coordinadores llevó a reformular la dinámica del programa. Los cambios fueron:

- Poner en circulación una Planilla de Inscripción para Aspirantes al Taller con el fin de que los alumnos se inscriban 30 días antes de la realización de las actividades.
- A partir de esta inscripción confeccionar grupos de cinco a siete personas para realizar un programa en la semana. Según la cantidad de grupos serán los programas que se emitirán en la semana (entre dos o tres)
- Reducir la frecuencia en la emisión del programa a dos o tres por semana (según sea la cantidad de inscriptos)
- Reducir el horario de emisión en una hora y dedicarle más tiempo a la producción.
- Los alumnos van a la radio a las 09:00, producen el programa hasta las 11:00 y realizan la emisión entre las 11:00 y las 12:00.
- Se mantienen las repeticiones y durante los días en los que no hay emisión en vivo se pasa un compilado de “Lo mejor de la Semana en Radioactividad” en los horarios correspondientes
- La semana siguiente a la emisión se realiza una devolución a los alumnos sobre su actuación en el Taller de Radio. Los alumnos también autoevalúan su *performance*.

Estos cambios fueron anteriores a una capacitación realizada por la gente de FARCO y su proyecto “Todas las Voces Todas”⁵ a la que asistieron alumnos y coordinadores, a partir de la cual se advirtió el valor comunitario de Fm Identidad y se pusieron en marcha una serie de estrategias para revalorizar la función comunal de la radio escolar, lo que incluyó que aumentara la cantidad de tiempo dedicada al rastreo de noticias locales y a la participación, mediante entrevistas, de vecinos de la localidad.

⁵ El Programa “Todas las Voces Todas” fue impulsado FARCO junto el Ministerio de Desarrollo Social de la Nación y el AFSCA (Autoridad Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual) con el objeto de trabajar junto a radios escolares y comunitarias del país.

A lo largo del tiempo, el objetivo de incorporar trabajo áulico a la emisión se topó con numerosos inconvenientes, en general derivados de las particularidades de la cultura organizacional de la ENS, siendo éste un punto que, año a año, es abordado a la hora de las evaluaciones realizadas por los coordinadores. Al día de la fecha, sobre un total de cincuenta profesores, no más del 20% tiene alguna injerencia en el desarrollo del programa, la mayoría parece conformarse con “ceder” los alumnos durante el tiempo requerido.

Más allá de estos problemas, el proyecto Radioactividad ya pertenece plenamente a la dinámica institucional de la ENS y encuentra en sus casi quinientos programas un respaldo que lo proyecta hacia el futuro. El desafío pasa por mejorar aquellos apartados en los que el proyecto no ha alcanzado los objetivos previstos. Y, como la relación entre el aula y el proyecto está mediatizada por lo institucional (y exige una gestión macro que abarque a ambos componentes y “negocie” los espacios), la cuestión de las competencias comunicativas se presenta como el tema más inmediato para trabajar ya que desde el proyecto fundacional de la radio, el desarrollo de las habilidades lingüísticas se presentó como su objetivo central.

En eso radica la importancia de analizar el funcionamiento de las competencias comunicativas de los alumnos en Radioactividad. Un estudio pormenorizado permitirá evaluar el proyecto y realizar los ajustes necesarios con el fin de que los estudiantes alcancen las metas previstas

b) *Encuadre metodológico*

Para el análisis se tomó como muestra de la población los estudiantes que trabajaron en la producción y emisión de Radioactividad correspondiente a mayo del 2011. Dicha muestra fue obtenida mediante el método probabilístico, muestreo simple aleatorio

Como método de recolección de datos se utilizó la observación. Ésta fue caracterizada por los siguientes requisitos:

- Objetivo: Analizar las competencias comunicativas mediante el Modelo SPEAKING
- Registro: Notas durante y posteriores a la observación
- Tiempo: Mayo del 2011, 12 emisiones
- Lugar: Estudios de Fm Identidad, ENS

- Sujetos observados: Alumnos de 4º Economía, 4º Artes Visuales, 4º de Ciencias Naturales y 4º de Ciencias. Sociales. Roles: Locutores y productores

Sobre el observador

- Grado de participación: Participante
- Grado de estructuración: Observación natural

Sobre los observados

- Cantidad: 34
- Edad: entre 15 y 17 años

Sobre el análisis de datos

- Enfoque cualitativo

c) El modelo *SPEAKING* en Radioactividad

c.1) Setting = Situación: Los ambientes en los que se realizan los eventos de habla relativos Radioactividad son:

- Estudios de la Fm Identidad: Se trata de una habitación de 10 x 4, orientada hacia el SO donde se ubican los equipos de transmisión. El interior está subdividido en otro espacio más pequeño de 3 x 2, construido con divisiones de *durlock* y un vidrio doble que se conecta con el resto del estudio. Esta separación fue construida por estudiantes de la ENS, es llamada “pecera” y en ella hay una mesa rectangular con dos micrófonos para los locutores. Es un lugar amplio y cómodo para el tipo de trabajo que se realiza
- Calles de Los Toldos: En contadas ocasiones se realizan encuestas callejeras. En general estas se realizan en la puerta de la escuela o en “el reloj” (la intersección más transitada de Los Toldos)
- Guión: Marco psicológico y estructurador del evento de habla. Condiciona a los participantes y les brinda una plataforma desde la cual comunicar

En cuanto al tiempo, estos eventos se realizan los días martes, miércoles y jueves, entre las 09:00 y las 12:00

c.2) Participants = Participantes:

- Estudiantes del Secundario Superior de la ENS: un grupo de 40 adolescentes, pertenecientes a 4º Año de las cuatro modalidades de la ENS. Sus edades oscilan entre los 15 y 16 años.
- Oyentes de Radioactividad: Los hay dentro de la escuela (alumnos que escuchan el programa en vivo en los salones) y fuera de ella (comunidad de Los Toldos). Se desconoce su cantidad exacta, inclusive de aquellos que escuchan en los salones puesto que esa decisión es de cada docente y no se avisa quiénes están escuchando y quiénes no. De cualquier manera, los alumnos que pertenecen al grupo que está trabajando en el taller pero eligieron no participar, terminan escuchando el programa en el aula y su número suele rondar los 10 o 15. Los oyentes, sea de “adentro” o de “afuera”, en general, son receptores pasivos, Las excepciones resultan cuando:
 - o Algunos estudiantes de los que escuchan en los salones ingresa para ver el programa en vivo y les dice a quienes están trabajando su opinión sobre el programa.
 - o Compañeros, amigos y familiares envían mensajes de texto, en general para pedir algún tema música o, las menos veces, para comentar sobre el asunto que se está tratando.
 - o Entrevistados que cuando llegan al estudio afirman haber escuchado programas anteriores.

c.3) *Ends = Finalidades*: Los participantes actúan movidos por diversos fines, acordes a sus propias trayectorias e intereses. Se ha escogido un grupo de las más significativas por considerarlas las que más gravitan en el discurso global del programa:

- Informar: A partir de las emisiones observadas se advierte que los estudiantes perciben que su principal función dentro del programa es la de ser “informadores” en el sentido clásico y “objetivo” de la palabra. Ejemplo: *“Hoy les vamos a informar sobre los resultados del fútbol local”* o *“Ahora les traemos las noticias internacionales”*
En este sentido sus propias intenciones comunicativas parecen estar sujetas al emisor original, de tal manera que es una constante que, a pesar de la intervención de la coordinadora, los estudiantes olviden sistemáticamente citar la fuente de la cual extraen la información. En las distintas emisiones, sólo una vez apareció la fuente de la información, esto ocurrió cuando se informó sobre

un accidente protagonizado por un alumno de la ENS: *“Según el diario Impacto⁶, los accidentados fueron trasladados a la ciudad de Junín”*.

Es posible que este reconocimiento de la fuente se deba a la necesidad de tomar distancia a la hora de informar sobre un tema que los tocaba de cerca.

Durante la lectura de efemérides, el pronóstico del tiempo y hasta cuando se presentan los temas que serán tratados predomina la intensión informativa (cabe acotar que en éste último caso aparecen expresiones como *“Hoy tenemos un programa muy interesante”* que pueden modificar la finalidad informativa hacia el polo de la persuasión)

- Persuadir: Esta finalidad se observa en los siguientes momentos:
 - Al informar sobre campañas de vacunación, prevención de enfermedades, etc. Ejemplo: *“Les recordamos a las personas mayores que la vacuna contra la gripe se estará dando en la sede de PAMI”*
 - Al recomendar algún espectáculo cultural o una fiesta. Ejemplo: Locutor 1 *“¿Qué hay para hacer este fin de semana en Los Toldos, Naiara?”* Locutor 2: *“En el Cine Italiano van a dar la película Río y nos dijeron que es muy divertida...”*
 - Al comentar el pronóstico del tiempo. Ejemplo: *“Así que ya saben, preparen los paraguas que parece que se viene la lluvia”*
 - Al realizar los Informes Centrales (hay uno por programa): Estos informes constituyen una parte muy importante en el evento de habla ya que el programa se articula en torno a ellos. Ejemplo: *“Este informe lo trabajamos en el espacio Construcción de la Ciudadanía y nos pareció que puede ser muy útil en época de elecciones”*

- Opinar: Muchas opiniones se dan en el marco de alguna de las finalidades anteriores (informar y persuadir), sin embargo hay momentos específicos donde la intención de manifestar sus propios pareceres es más evidente:
 - Comentarios de noticias: se producen de manera espontánea
 - Columnas: están planificados ya desde la escritura del guión y son de aparición muy esporádica
 - Debates y mesas redondas: se articulan en torno a una temática específica; durante el período observado primó el debate político,

⁶ El diario más importante de la localidad

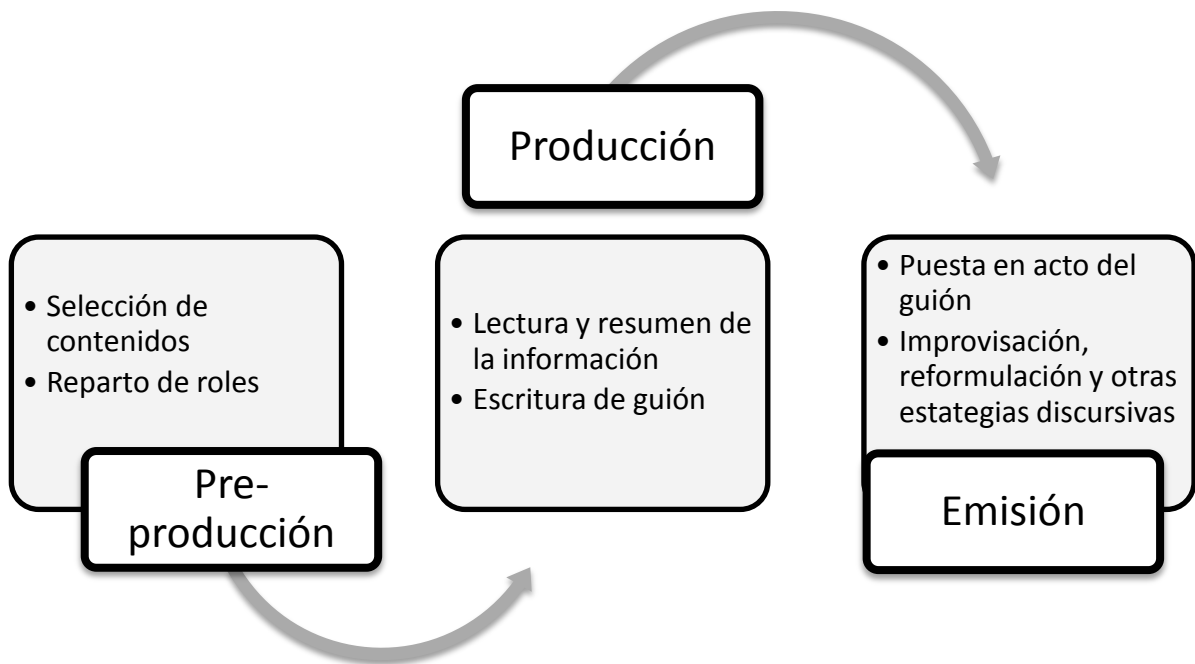
entendido sobre todo desde lo partidario y la toma de posición frente a eventos aparecidos en los medios de comunicación masiva.

- Editoriales: Toma de posición acerca de los peligros de las fumigaciones aéreas

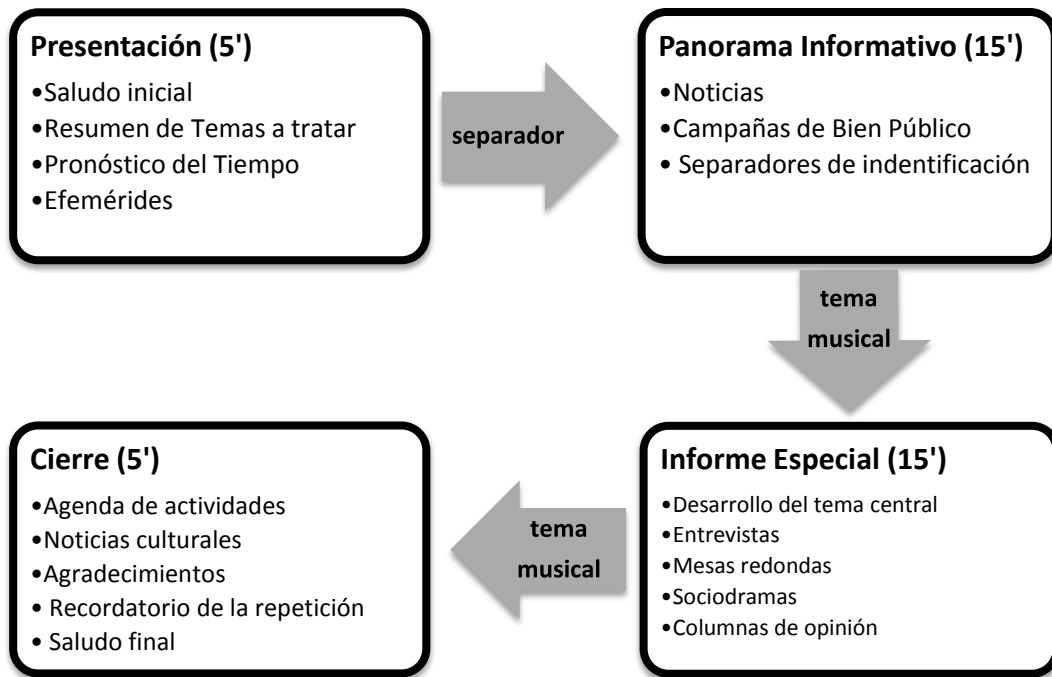
- Recordar: Durante el período observado se recordaron eventos históricos acaecidos el 25 de Mayo de 1810, el Día del Trabajador, la infancia de Eva Duarte y sucesos relacionados con la Guerra De Malvinas. También hubo ejercicios de memoria oral:

c.4) Acts = Actos

c.4.1) Forma: La forma del evento del habla está trazada en la estructura de la producción que es volcada con formato de guión y finalmente emitida.



En el apartado “Emisión”, la forma del evento de habla se configura de la siguiente manera:



c.4.2) Mediante el registro también se detectaron las siguientes componentes y tipos de actos de habla:

- Asertivos: *“Mañana se inaugurará la Exposición de Antonio Magliano en el Museo de Los Toldos”*
- Interrogativos: *“¿Cuáles son las consecuencias del uso indiscriminado del Glifosato en los campos vecinos a la planta urbana?”* (pregunta realizada a una ingeniero agrónomo)
- Directivos: *“Le pedimos al operador que nos ponga una canción y después volvemos con más Radioactividad”*
- Expresivos: *“Este es nuestro último programa queríamos decirle que nos gustó mucho estar en la radio y esperamos volver pronto”* (a los oyentes)

c.4.3) Formas gramaticales y planos lingüísticos:

c.4.3.1) Morfología:

Lexemas: los estudiantes son capaces de producir diversas palabras a partir de un lexema determinado, dicha habilidad es observada cuando tienen que adaptar textos escritos para la locución, parten de una palabra determinada y generan otra de la misma familia. Ejemplo: texto original recogido en una entrevista *“los árboles de la*

vereda de la escuela están abichados”, reelaboración para un informe radial: “el arbolado de las veredas de la escuela está enfermo”

Gramemas:

- Número: Utilizan el número de manera adecuada en su concordancia con el sintagma nominal y verbal. Sin embargo en el caso de los sustantivos colectivos se presentan algunos inconvenientes de adecuación. Ejemplo: “*Una ‘bandada’ de loros ‘llegaron’ desde el noreste y ‘echaron’ a las palomas de la Plaza Rivadavia*”
- Género: En general no se presentan inconvenientes en la adecuación. Ejemplo: “*Hoy tenemos una ‘mañana soleada’ y con mucho calor*”
- Tiempo verbal: Los tiempos verbales más utilizados se limitan al pretérito perfecto e imperfecto y al presente del indicativo. En la mayoría de los casos, sobre todo en las locuciones informales, el futuro se emplea casi siempre en forma perifrástica con la construcción “voy a” o “van a” más infinitivo. Ejemplo: “*Mañana ‘vamos a hacer’ una encuesta en la calle sobre el pintor Magliano*⁷”
- Sufijos y prefijos: Se utilizan cuando aparecen en una fuente directa que es leída textualmente al aire, pero raramente son contruidos por los estudiantes. Una excepción resulta en casos de informalidad en los cuales el prefijo “re” aparece con cierta frecuencia. Ejemplo: “*Es nuestro primer programa y estamos ‘re nerviosos’*”.

c.4.3.2) Sintaxis

De enunciados escritos:

- En el guión: Por una cuestión de espacio y tipología textual predominan las oraciones simples y las compuestas. Ejemplo: “*Pronóstico del tiempo*” o “*Se inauguró una muestra en el Museo Local*”
- En los resúmenes de noticias: La sintaxis original es generalmente mantenida ya que el concepto de resumen que poseen los observados es el de “recortar el texto”. Esta actividad se realiza subrayando con resaltador las partes seleccionadas y compartiendo los resultados con compañeros y con la coordinadora. Los resultados son leídos directamente de los textos originales o transcritos, en general con la incorporación de algún conector ilativo, a una

⁷ Antonio Magliano (1885 – 1967) Pintor toldense

hoja o una de las netbooks. De esto resulta una sintaxis algo incoherente, con pocos rastros de intervención original de los estudiantes.

- En los parlamentos para locutores: Se escriben textos de estructura sencilla, con oraciones simples, compuestas y complejas que no abundan en subordinaciones. Cuando el texto está escrito para mantener un diálogo o para presentar invitados, aparece el vocativo. Ejemplo: *“Con motivo de conmemorarse el Día de la Donación de Órganos nos visita la doctora Camila Borrego. Ella trabaja en la Sala de Terapia Intensiva del Hospital. Buenos días, Camila...”*

De enunciados orales: La sintaxis oral posee marcas de planificación previa, hay pausas, alargamientos, repeticiones y reformulaciones. Esto genera textos que se articulan de manera fragmentaria; ejemplo: *“A mí me parece que está mal que le vendan alcohol a los menores... no sé... digo... a mí no me gusta tomar...”*. Los elementos lingüísticos elididos o ausentes reaparecen cuando los estudiantes advierten que no pueden usar gestos para comunicarse con el oyente; ejemplo: *“El sábado acá a la vuelta hubo una pelea (señalando con el brazo hacia la derecha)... ehh... a dos cuadras de la escuela...”* La presencia de un receptor con posibilidades reales de convertirse en emisor (una entrevista, un diálogo con otro locutor) le brinda a la sintaxis oral la característica de construcción compartida; ejemplo: Locutor 1: *“Queremos agradecer a la profesora de naturales...”* Locutor 2: *“...y a Mabel también, porque nos ayudó un montón”*. También encontramos “arranques en falso” que a veces son corregidos y la sintaxis es continua, pero en otras el emisor deja el enunciado inconcluso; ejemplo: *“Viamonte tuvo un partido difícil... los goles los metió...”* (risas ahogadas, silencio)

c.4.4) Contenido:

Durante el período se observaron los siguientes contenidos en los eventos de habla:

- Saludos de inicio y cierre
- Diálogos informales sobre acontecimientos diarios
- Noticias locales, regionales, nacionales e internacionales, pueden agruparse mediante los siguientes temas:
 - o Actualidad política, social y cultural
 - o Medioambiente y salud
 - o Salud: Vacunación, donación de órganos, informe sobre el SIDA
 - o Medioambiente: Impacto del glifosato en la salud de la comunidad, poda de árboles, minería a cielo abierto

- Historia: Tratamiento de efemérides
 - 1 de Mayo: Día del Trabajador
 - 7 de Mayo: Natalicio de Eva Perón⁸, Aniversario de la Biblioteca Popular Mariano Moreno
 - 2 de Mayo: Hundimiento del buque Gral. Belgrano
 - 25 de Mayo: Primer Gobierno Patrio
 - 28 de Mayo: Día del los Jardines de Infantes
- Ciencia: “La química en la vida cotidiana”
- Información musical:
 - Sobre el nombre de las canciones que se escuchan en el programa
 - Sobre la trayectoria artística y la actualidad de algunos de los intérpretes

c.5) Key = Tono

En lo relativo a la relación de cercanía entre los emisores/receptores y los grados de formalidad, los registros utilizados durante el período observado fueron:

- Registros Informales:
 - Reuniones de producción.
 - Diálogos coloquiales entre coordinadora y estudiantes
 - Diálogos derivativos entre estudiantes
 - Saludo inicial y presentación del programa: *“¡Buenos días oyentes! Somos alumnos de 4º año de Ciencias Naturales y vamos a acompañarlos durante toda la mañana...”*
 - Presentación del los participantes: *“Mi nombre es Ludmila y me acompaña en la locución “Coquito” Díaz”*
 - Parlamentos espontáneo pensados durante la producción
 - Diálogos espontáneos o planificados durante el mismo acto de emisión.
 - Chistes y bromas (planificadas en el guión o planificadas durante la emisión)
 - Presencia de vocabulario coloquial
 - Utilización de la 2ª persona informal como rasgo de cercanía (vos)

⁸ Es interesante destacar que esta figura histórica es nativa de Los Toldos.

- Vocativos informales: “che”, “profe”
 - Seudónimos y apodos relativos a los participantes
 - Entrevistas entre pares: al Presidente del Centro de Estudiantes
 - Encuestas dentro del establecimiento a otros estudiantes
- Registros Formales:
 - Lectura de noticias: Ejemplo: *“Jufré: “Las escrituras de La Tribu no tienen ningún valor”: La abogada que asesora legalmente a más de 130 familias convocó a una reunión para expresar detalles de las causas sobre la recuperación de tierras del Cuartel II. Fue muy dura con el gobierno y los organismos de Asuntos Indígenas y Derechos Humanos”⁹.*
 - Análisis de Noticias: Ejemplo: *“Lamentamos que hasta el día de hoy este problema no tenga solución”*
 - Efemérides y fechas históricas: Ejemplo: *“El 25 de Mayo es una fecha fundacional para nuestro país...”*
 - Informes Especiales
 - Entrevistas con un no par
 - Entrevista a la Dra. Borrego: *“Doctora ¿Por qué se conmemora hoy el Día de la Donación de Órganos?”*
 - Encuestas en la calle a adultos
 - Vocabulario Formal:
 - 2ª persona formal: *“¿Qué sabe ‘usted’ de Antonio Magliano? (encuesta callejera)*
- Registro Profesional: Corresponde a las respuestas de entrevistas a profesionales y/o trabajadores:
 - Entrevista a la Dra. Borrego: *“Los autotransplantes se producen cuando el receptor y el donante son la misma persona”*

c.6) Instrumentalities = Instrumentos

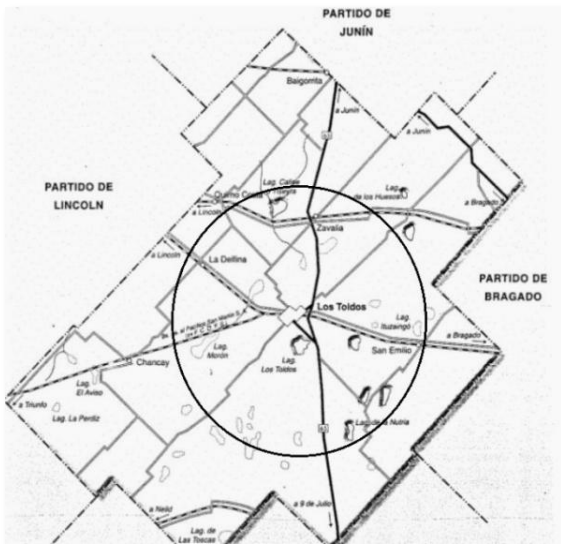
Los canales utilizados por el proyecto Radioactividad son:

- Escrito:
 - Borradores de textos para leer al aire

⁹ Periódico Impacto. Semana del 12 al 19 de mayo. 2011

- Resúmenes
 - Guión diario
 - Libreto para los locutores
 - Resumen de noticias
 - Lista de preguntas para entrevistas
- Oral:
- Ondas de radio generadas por la voz humana, la música en vivo y la grabada y transmitidas por:
 - Transmisor FM 25 watts “M-31”
 - Codificador Stereo, 3 bandas, “M-31”
 - Consola de 6 canales
 - Antena Ringo “Eiffel”
 - Torre de 10 metros
 - 30 metros de cable coaxil (R-6-213)
 - 2 computadoras “Hewlett-Packard”
 - Micrófono Behringer C 1

Área de Cobertura



El área de cobertura de Fm Identidad abarca 20 km². Incluye las siguientes localidades del Partido de Gral. Viamonte:

- Los Toldos 13.462 hab.
- Zavalía: 324 hab.
- San Emilio: 209 hab.
- La Delfina: 35 hab.
- Cuartel II: S/D

Interferencias en el canal: El estudio comparte una pared medianera con la Sala de Preceptores. En este sitio se producen constantes reuniones lo que, sumado a la falta de insonorización de la cabina de locución, da como resultado que las voces se filtren hacia la emisión. En general estas voces no llegan a salir al aire, pero pueden

confundir a los locutores, sobre todo en aquellas emisiones que se realizan “en seco” (sin música de fondo).

Por otro lado, durante el cambio del techo de la escuela, reforma que se produjo en el año 2008, los trabajadores cortaron el cable que conecta el transmisor con la antena. A pesar de haber “emparchado” mediante una unión ambos extremos del cable, esto redundó en una pérdida de potencia significativa.

c.7) Norms = Normas

En lo referido a las normas de convivencia podemos indicar que el Proyecto Radioactividad está incluido en el Código de Convivencia de Fm Identidad (que a su vez se incluye en el Código de Convivencia de la ENS). Los puntos centrales del primer código son:

- Sólo permanecerán en el estudio de la radio alumnos coordinadores¹⁰ o estudiantes a cargo de los proyectos.
- Respetar el rol del alumno coordinador.
- Seguir las mismas normas de convivencia de la escuela
- Dejar el estudio en condiciones óptimas.
- Respetar los horarios de inicio y finalización de los programas
- Utilizar vocabulario adecuado (al aire y fuera de él)

Durante el período observado se notó que:

- El primer punto es frecuentemente ignorado ya que diversos alumnos circulan por el estudio.
- El rol del alumno coordinador es valorado y respetado por los estudiantes y por los docentes que deben recurrir a ellos para que los asistan en algún programa particular.
- El vocabulario durante la emisión es muy cuidado ya que se utiliza material de lectura redactado para la ocasión y el mismo ambiente de la radio condiciona la espontaneidad de los emisores.

En cuanto a las normas de interacción, están pautadas por los requisitos propios de la emisión radial. A saber:

¹⁰ Los alumnos coordinadores son estudiantes que, por sus conocimientos, responsabilidad y trabajo constante en el medio, son elegidos por los coordinadores de la radio para colaborar en su gestión.

- Tres luces rojas colocadas una en la cabina de locución, otra en el sector de operadores y una tercera en la puerta exterior de la radio, indican cuando se encienden que los micrófonos están “abiertos” y marcan la pauta de en qué momento los locutores pueden empezar a hablar y cuándo el resto de los participantes debe reducir los ruidos al mínimo posible.
- El guión es la herramienta que indica cuándo y de qué hablar, a quién se le debe dirigir la palabra y la duración aproximada de los turnos de habla. Las interrupciones no están pautadas por el guión, pero son admitidas en tanto y en cuanto conserven el registro y la calidad de la información original.
- Los micrófonos regulan la posición de los locutores en la mesa y limitan la posibilidad de mirarse entre todos
- En las entrevistas se respetan los turnos de habla, inclusive si dos locutores deben entrevistar a una tercera persona, marcan en el guión qué debe preguntar cada uno.
- La apertura, las distintas secciones del programa y el cierre tienen locuciones pregrabadas que colaboran con la estructuración de la emisión.
- Si un locutor comienza a reírse en momentos inadecuados, otro locutor lo releva o los operadores “sacan” del aire al locutor cerrando su micrófono. Incluso en este caso algunos locutores piden sacar a los que se ríen y los incomodan de la cabina de locución.
- De la misma manera, si un locutor queda en silencio y no puede resolver adecuadamente su parlamento, se le da un brevísimo tiempo a recomponerse hasta que otro locutor lo asiste o se cierra su micrófono y se sube el volumen de la cortina musical.
- Los parlamentos que se graban para ser editados y emitidos con posterioridad pueden ser retomados y modificados abruptamente, incluso comenzando de cero, puesto que los estudiantes confían en que la edición posterior, realizada por un coordinador, “normalice” su enunciado.

Las normas de interpretación que intervienen en Radioactividad durante el período observado pueden caracterizarse de la siguiente manera:

- Lo que ocurre en la comunidad es más relevante que los eventos del plano nacional: esto se observa cuando, a la hora de abordar las fuentes de información y el orden de la emisión, siempre se priorizan los eventos locales.

- La información correspondiente en el plano internacional es sistemáticamente ignorada por los estudiantes en las reuniones de producción. La coordinadora propone diversos temas (por ejemplo “*La OTAN lanza su ataque más intenso contra Gadafi desde que comenzó la operación*” o “*Las cenizas del volcán islandés avanzan y obligan a cancelar vuelos en Escocia*”¹¹) que los alumnos rechazan de plano por ser “poco interesantes”. Sólo el asesinato de Osama Bin Laden¹² por parte de fuerzas especiales de EEUU tiene la suficiente relevancia, según los observados, como para incluirla durante una semana en la emisión.
- La tradición de los pueblos originarios, en especial del pueblo Mapuche, es interpretada como un elemento central a la hora de establecer criterios de selección de información
- La Guerra de Malvinas es vista como un episodio cruel, pero muy lejano en el tiempo: Ejemplo: “*Esto que contamos pasó hace mucho tiempo, pero esperamos que no vuelva a ocurrir*” (un locutor refiriéndose al hundimiento del buque Gral. Belgrano)
- El medio ambiente y la salud se presentan como dos ejes interpretativos muy importantes. Ambos confluyen cuando la cuestión del uso del glifosato¹³ aparece en los programas. De esta manera encontramos dos interpretaciones sobre el fenómeno de la fumigación:
 - o El herbicida daña la salud y por lo tanto debe limitarse de maneras muy estrictas o prohibirse sin importar el impacto económico
 - o El herbicida es necesario para lograr rindes productivos importantes, que derramarán sus beneficios económicos en la comunidad.
- Las “explicaciones sobre el mundo” toman como referencia el paradigma científico, sin lugar para afirmaciones del tipo creacionistas o religiosas.
- A pesar de lo anterior, la cosmología mapuche aparece como un evento interesante para los estudiantes, sobre todo a partir del impulso que desde la dirección dan al reconocimiento de los saberes de los pueblos originarios¹⁴.
- Los profesionales entrevistados durante el período observado son considerados referentes indiscutibles en su ámbito.

¹¹ Las noticias internacionales son frecuentemente extraídas del blog <http://archenaneewsinternacional.blogspot.com>

¹² Osama Bin Laden (1957 - 2011) fue un terrorista yihadista, miembro de la familia Bin Laden y conocido mundialmente por ser el fundador de la red terrorista Al Qaeda. Consultado el 22/06/11 en http://es.wikipedia.org/wiki/Osama_Bin_Laden

¹³ El glifosato (N-fosfometilglicina, C₃H₈NO₅P, CAS 1071-83-6) es un herbicida no selectivo de amplio espectro, desarrollado para eliminación de hierbas y de arbustos, en especial los perennes. Consultado el 22/06/11 en <http://es.wikipedia.org/wiki/Glifosato>

¹⁴ En Los Toldos vive la comunidad mapuche más numerosa de la provincia de Buenos Aires.

- El fútbol es un marco referencial muy compartido, sobre todo entre los varones. El vóley y el hockey aparecen como intereses deportivos femeninos. La participación y el conocimiento en deportes brindan un marco de referencia muy importante que permite que los estudiantes se sientan seguros en ese ámbito.
- Los contenidos curriculares correspondientes a las Ciencias Exactas no son interpretados como viables para la programación (ante la pregunta de la coordinadora “¿algo que hayan aprendido en matemáticas no quieren poner?” la respuesta casi invariable es “eso no tiene nada que ver con la radio”)

c.8) Genre = Género

Los géneros discursivos registrados durante el evento de habla observado fueron:

- Periodísticos / Informativos:
 - o Titulares: Agrupados en la sección del mismo nombre
 - o Noticias: Locales, regionales, nacionales e internacionales. Distribuidas en el segmento denominado Panorama de Noticias
 - o Entrevistas
 - o Pronóstico del tiempo
- Periodísticos / Argumentativos:
 - o Editorial: “La fumigación aérea en Los Toldos”
 - o Columna de opinión
- Literarios:
 - o Sociodrama¹⁵: “Vecino: no queme las hojas secas en otoño”
 - o Personificación: El cesto de basura de la escuela se queja de que no le arrojan papeles dentro.
- Humorísticos:
 - o Chistes
- Expositivos / Científicos:

¹⁵ El sociodrama puede definirse como la representación dramatizada de un problema concerniente a los miembros del grupo o a su comunidad, con el fin de obtener una vivencia más exacta de la situación, poder comunicar la situación y encontrar una solución adecuada.

- Definiciones
- Informe de experimento: “La química en la vida cotidiana”
- Monografías
- Exposiciones orales

- Instructivos:
 - Calendario de vacunación
 - “Cómo actuar si se es fumigado”

- Publicitarios:
 - Publicidad de eventos culturales y sociales
 - Horarios de proyección del Cine Italiano
 - *Spots* identificatorios de Fm Identidad
 - Campañas de bien público

- Conversacionales:
 - Diálogos
 - Entrevistas
 - Debates
 - Mesas redondas
 - Mensajes de los oyentes

Conclusiones

El modelo SPEAKING permite situar los eventos de habla en tiempo y espacio. Mediante su aplicación las emisiones lingüísticas son analizadas en su contexto original y valoradas en su real intención comunicativa. De esta manera es posible observar los aciertos y falencias del evento y generar estrategias para mejorar su eficacia comunicacional.

A partir del análisis sistemático del evento de habla es posible visibilizar componentes centrales de la experiencia comunicativa, como la estructura global del enunciado, sus finalidades y sus normas de interpretación, elementos que no son reconocidos sin la utilización de estrategias como las propuestas por el modelo SPEAKING.

En el caso de Radioactividad el análisis corrobora que tanto este proyecto, como por extensión la radio escolar, resultan una completa herramienta para el abordaje

sistemático del aprendizaje de las competencias comunicativas. Esto se logra al exponer al estudiante a una situación comunicativa problemática y real, en la que debe poner en juego buena parte de sus saberes previos, así como desarrollar novedosas estrategias comunicativas con el fin de entender y ser entendido.

Radioactividad genera las condiciones para que los estudiantes puedan adquirir y poner de manifiesto saberes lingüísticos, adecuar el registro a un contexto específico, manejar nuevas herramientas comunicativas, interpretar y respetar normas explícitas e implícitas y utilizar adecuadamente diversos géneros discursivos. De esta manera, el proyecto permite que los alumnos lleven adelante eventos de habla complejos, en los que la competencia lingüística no se presenta sola y aislada del contexto comunicacional, sino que, junto a la competencia sociolingüística, la discursiva y la estratégica, forman parte de un todo complejo que no es otro que el denominado “Competencia Comunicativa”.

Sin embargo, el proyecto analizado presenta algunas aristas que perjudican su real efectividad. Algunas de ellas son:

- No existe comunicación efectiva sin un conocimiento pormenorizado del receptor. En este sentido la ausencia de herramientas que permitan trazar un perfil del oyente, así como la falta de datos sobre el impacto que el evento de habla tiene en la comunidad dificulta el diseño de estrategias comunicacionales.
- Se hace necesario también clarificar la intención y las metas del programa. Los estudiantes tienen motivaciones y expectativas particulares que no se ven reflejadas en la emisión por necesitar ésta de demasiadas fuentes externas de información, fuentes pre manipuladas que alejan a los estudiantes del contacto con el acontecer diario. De la misma manera los docentes no observan con claridad los fines de la propuesta y no encuentran su lugar dentro del proyecto.
- Los dos inconvenientes anteriores pretenden ser solucionados con un trabajo de producción y escritura de guión “día a día”, sin advertir que la falta de referentes receptivos y la imprecisión o falta de significatividad en las metas son dos condicionantes *a priori* que no pueden resolverse *a posteriori*.
- En lo referido al “tono” de la emisión hay un adecuado balanceo entre registros formales e informales. Sin embargo se observa en los estudiantes una limitación importante a la hora de establecer sus propios registros para abordar informaciones determinadas. En la mayoría de las ocasiones, en lugar de

construir su propio registro prefieren adoptar registros ajenos, sobre todos los de los medios de comunicación masiva.

- El evento de habla en sí mismo se observa como completo al adecuar forma y contenido de la emisión a la circunstancia radial. Sin embargo cabe repetir la necesidad de que los alumnos generen sus propias fuentes de información, sobre todo aumentando mediante más entrevistas y encuestas callejeras el contacto directo con la comunidad, lo que por añadidura redundará en un mayor conocimiento de los oyentes.

En base a estas conclusiones, una de las prioridades debería ser realizar un relevamiento de los intereses de los estudiantes primero y de la comunidad luego. En cuanto a lo primero, se pudo advertir que temas propuestos por los estudiantes (como violencia familiar, educación sexual y acoso escolar) no fueron seleccionados por falta de trabajo áulico e institucional que le diera espacio a esas demandas, por lo que se hace necesario recobrar estas temáticas ya que en ellas está la voz de los estudiantes. En cuanto a lo segundo, si nos guiamos por el área de transmisión de Fm Identidad, notamos que Radioactividad tiene más de 14000 posibles oyentes de los cuales se conoce poco y nada; es por esto que se hace necesaria una intervención, que podría tomar la forma de una encuesta configurada por los propios alumnos, para revelar a los participantes del proyecto las necesidades comunicacionales de la comunidad.

Sin embargo, y más allá de los elementos destacados con anterioridad, se advierte que la falencia que más limita el proyecto Radioactividad no es la organización del evento de habla en sí que, a pesar de cierta falta de contacto con la comunidad y cierta sujeción a la estructura tradicional de los *mass-media*, se presenta como una práctica valiosa y generadora de quiebres educativos, sino que el mayor problema pasa por cómo insertar adecuadamente el evento de habla en el contexto institucional. Se hace necesario entonces un proceso de innovación para modificar estructuras y operaciones con el fin de mejorar la actividad del proyecto.

Los procesos de mejora necesarios para el perfeccionamiento de las estrategias didácticas en torno a Radioactividad deben partir por refundar el proyecto, permitiendo que alumnos, docentes y directivos participen de las negociaciones para lograr emisiones significativas y, por lo tanto, efectivas en tanto prácticas de lenguaje. Parte de esto implicaría la configuración de una nueva “mesa de producción”, que incorpore representantes de todos los actores de la institución.

Sin embargo, cabe aquí recordar las palabras de López Yañez (2000) “...*las instituciones son dispositivos para no cambiar...*” (pág. 22). El proyecto Radioactividad es una fuerza que presiona la estabilidad de la institución y genera turbulencia. El primer mecanismo de la institución es resistirse y preservar su identidad, porque intuye que eso garantiza sus supervivencia. Sin embargo “*las organizaciones aprenden muy pronto que la identidad se mantiene mucho mejor transigiendo con ciertos cambios, con ciertas modificaciones que no representen una transformación radical en su configuración*” (López Yañez, 2000, pág. 23).

En este caso el concepto clave es *adaptación*. Se trata de que la institución pueda asimilar la propuesta de Radioactividad gestionando los desequilibrios que su práctica produce para así dotar al evento de habla del sostén institucional necesario para su permanencia y su eficaz accionar. En este sentido, el Área de Comunicación de la ENS tiene los recursos humanos con la formación necesaria para pensar Radioactividad en su real dimensión comunicativa. Desde allí puede surgir la refundación que el proyecto necesita.

Para finalizar, podemos recordar las palabras de McLuhan (1985) “*Toda las nuevas tecnologías provocan la tristeza cultural, lo mismo que las antiguas evocan el dolor fantasma después de haber desaparecido*” (pág. 11) Toda innovación duele. La época contemporánea ha sido amputada de la confiabilidad que le brindaban los patrones positivistas de la Edad Moderna y sus tecnologías tangibles y mecánicas. La escuela no es ajena a este “dolor fantasma” que producen esos apéndices que ya no están. Sin embargo ella tiene en su interior participantes jóvenes, nativos digitales e hijos de la *mass-media* para los que el uso de las tecnologías de la comunicación no es un “dolor” sino una de las formas del ser. En ellos está el mayor capital innovador que la institución educativa posee.

Referencias bibliográficas

- Blejmar, B. (2006). *Gestionar es hacer que las cosas sucedan. Competencias, actitudes y dispositivos para diseñar instituciones*. Buenos Aires: Noveduc.
- Bautier, E.; Bucheton, D. (1997). *Les pratiques socio-langagières dans la classe de français? Quels enjeux? Quelles démarches? Repères. Institut National de Recherche Pédagogique*, Traducción: Flora Perelman.
- Canale, M. (1995). *De la competencia comunicativa a la pedagogía comunicativa del lenguaje en Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras*. Madrid: Edelsa.
- Canale, M. y Swain, M. (1980) *Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing, Applied Linguistics*. Versión en español: *Fundamentos teóricos de los enfoques comunicativos*, Signos, 17. Valencia.
- Cassany, D. (2000) *Enseñar lengua*. Barcelona: Grao.
- Domínguez Fernández, G. y Díez Gutiérrez, E. (2000) *El cambio cultural en las organizaciones educativas*. En Canto Mayo, I. Evaluación, cambio y calidad en las organizaciones educativas. Buenos Aires: FUNDEC.
- DGCyE. (2006). *Diseño Curricular de 1º Ciclo de la Educación Primaria*. La Plata.
- DGCyE. (2006) *Diseño Curricular de 2º Ciclo de la Educación Primaria*. La Plata.
- Eco, U. (1990) *Apocalípticos e integrados*. Barcelona: Lumen.
- Freire, P. (2000). *Pedagogía de la autonomía*. Buenos Aires: Siglo XXI Editores.
- Galeano, E. (1998) *Patatas Arriba*, Buenos Aires: Catálogos.
- García Santa-Cecilia, Á. (1995). *El currículo de español como lengua extranjera*. Madrid: Edelsa.
- Hymes, D. (1974). *Hacia etnografías de la comunicación* en Antología de estudios de etnolingüística y sociolingüística. México: UNAM.
- Halliday, M. A. K. (1982) *El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del significado*. México: FCE.
- López Vigil, J. I. (2008) *Ciudadana Radio - El poder del periodismo de intermediación*. Caracas: Colección Análisis.
- López Yañez, J. y Sánchez Moreno, M. (2000) *Acerca del cambio en los sistemas complejos*. En Estebaranz, A. *Construyendo el cambio: perspectivas y propuestas de innovación educativa*. Sevilla: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Sevilla
- Marín, M. (2003) *Lingüística y enseñanza de la lengua*. Buenos Aires: Aique.
- McLuhan, M. (1985) *Guerra y paz en la aldea global*, Buenos Aires: Planeta - Agostini.

- Pepino Barale, A. M. (2005) *El papel de la memoria oral para determinar la identidad local* en Revista Casa del Tiempo, México: UNAM.
- Saussure, F. (1987) *Curso De Lingüística General*. Buenos Aires: Losada
- Schujer, S. (2005) *Aprender con la radio*. Buenos Aires: La Crujía Ediciones.
- Pilleux, M. (2001) *Competencia comunicativa y análisis del discurso*, Estudios Filológicos, N° 36. Valdivia.
- Saville-Troike, M. (1982). *The Ethnography of Communication*. Oxford: Basil Blackwell.
- Scolni, S. (2004) *Notas para un materialismo argentino. Una lectura de los textos de León Rozitchner*, en Revista La Biblioteca N° 2/3. Buenos Aires.